

Informazioni di base

Stato del LED	Stato del dispositivo
Luce verde accesa fissa	Funzionamento corretto
Luce verde lampeggiante velocemente	Configurazione della rete
Luce verde lampeggiante lentamente	Preparazione della configurazione di rete
Luce rossa accesa fissa	Avvio/Riavvio
Luce rossa lampeggiante lentamente	Connessione Wi-Fi non riuscita
Luce rossa e verde lampeggiante	Aggiornamento firmware
Spento	Ripristino delle impostazioni predefinite

Un reset della telecamera.

Reset della telecamera:Premere e tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

Accendere la telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

Aggiungere la telecamera all'app DMSS

- Funzionamento tramite app DMSS** Eseguire la scansione del codice QR nella **parte 2**, o cercare l'app DMSS nell'App Store per scarificarla. Creare un account e accedere.
- Configurazione della telecamera** Eseguire la scansione del codice QR sulla telecamera o nella guida introduttiva rapida, quindi seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione (**vedere parte 2**).

Installare la telecamera

Installare la telecamera secondo necessità, quindi regolare l'angolazione dell'obiettivo (**vedere parte 3, 4 e 5**). Assicurarsi che la superficie di montaggio sia abbastanza resistente da sostenere almeno 3 volte il peso della telecamera.

עברית

מידע בסיסי	סטטוס נורית	סטטוס התקן
אור ירוק יציב	LED	סטטוס כשורה
הבהוב חזר באור ירוק		ההגדרת תצורת רשת
הבהוב אדום באור ירוק		הבהוב הבהב ההגדרת תצורת רשת
אור אדום יציב		התחיל/אחזק
הבהוב אדום באור אדום		כשל חיבור Wi-Fi
הבהוב אדום ירוק		דעוך קושחה
כבוי		איפוס ברירת המחדל של היצרן

איפוס המצלמה:יש לבצע לחיצה ממושכת על לחצן האיפוס למשך 5 שניות.

- הפעלת המצלמה** יש לחבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור לרשת אלחוטית או לרשת קווית (לחץ **חלק 1**).
- יש להוסיף את המצלמה לאפליקציית DMSS**
 - פועל עם אפליקציית DMSS יש לסרוק את קוד ה-QR בחלק 2 או לחפש את ה-QR בחוט האפליקציות כדי להוסיף אפליקציית DMSS-ה. יש ליצור חשבון ולהתחבר.
 - הגדרת המצלמה** יש לסרוק את קוד ה-QR ששל המצלמה או של המדריך להתחלה מהירה, ולאחר מכן למלא את הוראות שבעל-המסך כדי להשלים את ההגדרה (לחץ **חלק 2**).

התקנת המצלמה

יש להתקין את המצלמה לפי המדריך, ולאחר מכן לבחור את זווית הערשה (לחץ **חלק 3, 4 ו-5**).
זיהוי שטח שטח ההרכבה חזק מספיק כדי לישאת גופים משתקנפי 3 ממשקל המצלמה.

Eesti

LED-tule olek	Seadme olek
Püsiv roheline	Tõttab korralikult
Kirelt vilkuv roheline	Võrgu konfigureerimine
Aeglaselt vilkuv roheline	Võrgu konfigratsiooni ettevalmistamine
Püsiv punane	Käivitamine/taaskäivitamine
Aeglaselt vilkuv punane	Wi-Fi-ga ühenduse loomine nurjus
Vilkuvad punane ja roheline	Püsivara värskendamine
Väljas	Lähtestus tehase vääikesäetele

Kaamera lähtestus:

Hoidke lähtestamisruppu 5 sekundit **all**.

Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluliiklaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (vt **1. osa**).

Lisage kaamera rakendusse DMSS

- Rakenduse DMSS kasutamine** Rakenduse DMSS allaadmiselõks skannige **osas 2** olev QR-kood või otsige rakenduse poest rakendus DMSS. Looge konto ja logige sisse.
- Kaamera konfigureerimine** Skannige kaamera korpusest või kirijuhendis olev QR-kood ja seejärel järgige konfigureerimiseks kuvatavaid juhiseid (**vt osa 2**).

Paigaldage kaamera

Paigaldage kaamera nii nagu vaja ja seejärel reguleerige objektiivi nurka (**vt osad 3, 4 ja 5**). Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev seadme vähemalt kolmekordse raskuse jaoks.

Polski

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Ciągłe (zielony)	Pracidłowa praca
Miga szybko (zielony)	Konfigurowanie sieci
Miga powoli (zielony)	Przygotowanie konfiguracji sieci
Ciągłe (czerwony)	Uruchamianie/ponowne uruchamianie
Miga powoli (czerwony)	Połączenie sieci Wi-Fi zakończone niepowodzeniem
Miga (czerwony i zielony)	Aktualizacja oprogramowania układowego
Wyl.	Resetowanie i przywracanie ustawień fabrycznych

Ustawienie kamery:

Resetowanie kamery:Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymać go przez 5 s.

Włączanie kamery

Podłączyć kamerę do zasilania. Istnieje możliwość wyboru połączenia z siecią bezprzewodową lub przewodową (**zapoznać się z częścią 1**).

Dodać kamerę do aplikacji DMSS.

- Sterowanie za pomocą aplikacji DMSS** Zeskanować kod QR w **części 2** lub wyszukać DMSS w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację DMSS. Zaloguj konto i załogować się.
- Konfiguracja kamery** Zeskanować kod QR, znajdujący się na kamerze lub w skróconej instrukcji obsługi, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**patrz część 2**).

Montaż kamery

Zainstalować kamerę zgodnie z potrzebami, a następnie dostosować kął obiektywu (**patrz część 3, 4 e 5**). Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest przystosowana do obciążenia co najmniej trzykrotnie większego niż ciężar kamery.

Čeština

Temel bilgiler

LED Durumu	Cihaz Durumu
Sabit yeşil	Düzenli çalışıyor
Hızlıca yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılıyordır
Yavaşça yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılandırmasının hazırlanması
Sabit kırmızı	Başlatılıyor/Yeniden Başlatılıyor
Yavaşça kırmızı yanıp sönmeye	Wi-Fi bağlantısı başarısız
Kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye	Donatım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	Fabrika ayarlarına sıfırlanıyor

Kamera'yı sıfırlama:

Sıfırlama tuşuna 5 saniye basılı tutun.

Kamera'yı Açma

Kamera'yı güce bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**biz. bölüm 1**).

Kamera'yı DMSS uygulamasına ekleyin

- DMSS Uygulaması ile Kullanma** DMSS uygulamasını indirmek için bölüm **bölüm 2**'deki QR kodu tarayın veya uygulamaya mağazasından DMSS sözünü aratın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.
- Kamera Ayarlama** Kamera üzerindeki veya hızlı başlangıç; klavuzundaki QR kodunu taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**biz. bölüm 2**).

Kamera Kurulumu

Kamera'yı gerektiği gibi monte edin ve ardından lens açısını ayarlayın (**biz. bölüm 3, 4 ve 5**). Kontrolleyin, kamera sağlığını en az 3 katına taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun.

Slovenčina

Základné informácie

Stav LED	Stav zariadenia
Neprerušovaná zelená	Funguje správne
Rýchlo bliká zelenou farbou	Konfigurácia siete
Pomalý bliká zelenou farbou	Priprava konfigurácie siete
Neprerušovaná červená	Spúšťanie/reštartovanie
Pomalý bliká červenou farbou	Pripojenie Wi-Fi nezdalo
Blikajúci červená a zelená	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	Obnovenie továrenského nastavenia

Ustavenie kamery:

Resetovanie kamery:Stlačte a podržte tlačidlo na resetovanie i držte ho 5 sekúnd.

Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napájania. Môžete si vybrať pripojenie k bezdrôtovej alebo kábľovej sieti (**pozrite si časť 1**).

Pridanie kamery do aplikácie DMSS

- Ovládanie pomocou aplikácie DMSS** Naskenujte kód QR na **časti 2** alebo v obchode s aplikáciami vyhládajte možnosť DMSS a stiahnite si aplikáciu DMSS. Vytvorte si účet a prihláste sa.
- Nastavenie kamery** Naskenujte kód QR na kamere alebo v stručnej príručke a podľa pokynov na obrazovke dokončíte nastavení (**pozri časť 2**).

Instalácia kamery

V súlade s aktuálnymi potrebami nainštalujte kameru a potom upravte nastavenie uhla objektívu (**pozri časti 3, 4 a 5**). Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal minimálne 3-násobnú hmotnosť kamery.

Ελληνικά

Βασικές πληροφορίες

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Αναβεί συνεχώς με πράσινο χρώμα	Κανονική λειτουργία
Αναβοβλίζει γρήγορα με πράσινο χρώμα	Διαμόρφωση δικτύου
Αναβοβλίνει αργά με πράσινο χρώμα	Προετοιμασία διαμόρφωσης δικτύου
Αναβεί συνεχώς με κόκκινο χρώμα	Εκκίνηση/Επανεκκίνηση
Αναβοβλίνει αργά με κόκκινο χρώμα	Αποτυχία σύνδεσης Wi-Fi
Αναβοβλίνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Σβηστί	Επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Επιστροφή της κάμερας:

Πατήστε το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα.

Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (**βλ. μέρος 1**).

Προσθήκη της κάμερας στην εφαρμογή DMSS

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή DMSS** Σαρωστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2** ή αναζητήστε τον όρο DMSS στο κατάστημα εφαρμογών για να κατεβάσετε την εφαρμογή DMSS. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.
- Ρύθμιση της κάμερας** Σαρωστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή στον ούνατο οδηγό εκκίνησης και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 2**).

Εγκατάσταση της κάμερας

Εγκαταστήστε την κάμερα όπως απαιτείται και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τη γωνία του φακού (**βλ. μέρος 3, 4&5**). Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης διαθέτει επαρκή φέρουσα ικανότητα, ώστε να αντέχει 3 φορές το βάρος της κάμερας.

Svenska

Lysdiodens status	Enhetens status
Lyser konstant grönt	Fungerar korrekt
Blinkar snabbt grönt	Konfigurerar nätverk
Blinkar långsamt grönt	Förbereder nätverkskonfiguration
Lyser rött	Startar/startar om
Blinkar långsamt rött	WiFi-anslutningen misslyckades
Blinkar rött och grönt	Uppdaterar firmware
Släckt	Återställning till fabriksinställningar

Återställning av kameran:

Tryck på och håll återställningsknappen intryckt i fem sekunder.

Slå på strömmen till kameran

Anslut strömmen till kameran. Du kan välja mellan trådlös eller kabelansluten nätverksanslutning (**se ruta 1**).

Lägg till kameran i appen DMSS

- Användning med appen DMSS** Skanna QR-koden i **ruta 2** eller sök efter DMSS i app-store för att ladda ned och installera appen DMSS. Skapa ett konto och logga in.
- Konfigurering av kameran** Skanna QR-koden på kameran eller i snabbstartsguiden, och följ sedan anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se ruta 2**).

Montering av kameran

Montera kameran efter behov och justera sedan linsens vinkel (**se ruta 3, 4 och 5**). Kontrollera att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla minst tre gånger kamerans vikt.

Srpski

Status LED lampice	Status uređaja
Sjaja zeleno	Pravilan rad
Brzo trepće zeleno sveto	U toku je konfigurisanje mreže
Polako trepće zeleno sveto	Pripremanje konfiguracije mreže
Sjaja crveno	Pokretanje/ ponovno pokretanje
Polako trepće crveno sveto	Povezivanje sa Wi-Fi mrežom nije uspelo
Trepćuće crveno i zeleno sveto	Ažuriranje firmvera
Isključeno	Resetuje se na fabričke vrednosti

Resetuj kameru:

Pritisnite i držite dugme za resetovanje 5 sekundi.

Uključite napajanje kamere

Priključite kameru u napajanje. Kameru sa mrežom možete da povežete bežično ili pomoću kabla (**pogledajte 1. deo**).

Dodajte kameru u DMSS aplikaciju

- Korišćenje aplikacije DMSS** Skenirajte QR kod na **deo 2**. Ili pretražite DMSS u prodavnici aplikacija i preuzmite DMSS aplikacije. Otvorite nalog i prijavite se.
- Podesite kameru** Skenirajte QR kod na kameri ili vodiču za brzi početak, potom pratite instrukcije na ekranu da biste završili podešavanje (**pogledajte 2. deo**).

Postavite kameru

Instalirajte kameru po potrebi, a potom podešite ugao sočiva (**pogledajte 3., 4. és 5. del**). Vodite računa da površina na koju se montira bude dovoljno jaka da nosi težinu barem 3 puta veću od težine kamere.

Български

LED индикатор за състояние	Състояние на уреда
Непрекъснато зелено	Работи нормално
Бързо мигащо зелено	Конфигуриране на мрежата
Бавно мигащо зелено	Подготовка се конфигурация на мрежата
Непрекъснато червено	Стартиране/Рестартиране
Бавно мигащо червено	Неуспешно свързване към Wi-Fi
Мигащо червено и зелено	Актуализиране на фирмуера
Исклучено	Нулиране до фабричните настройки

Нулиране на камерата:

Натиснете и задръжте бутона за рестартиране за 5 секунди.

Включете камерата

Свържете камерата към захранване. Можете да изберете свързване към безжична или кабелна мрежа (**вижте част 1**).

Добавете камерата в приложението DMSS

- Използвайте приложението DMSS** Сканирайте QR кода на **част 2** или потърсете приложението DMSS в магазина за приложения, за да го изтеглите. Създайте акаунт и се впишете с него.
- Настройте камерата** Сканирайте QR кода на камерата или на бързото ръководство за стартиране и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**виж част 2**).

Инсталирайте камерата

Инсталирайте камерата както е необходимо и след това регулирайте ъгъла на обектива (**виж част 3, 4 и 5, del**). Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи поне 3 пъти теглото на камерата.

Dansk

LED-status	Enhedsstatus
Lyser konstant grønt	Fungerer korrekt
Blinker hurtigt grønt	Konfigurerer netværk
Blinker langsomt grønt	Klargøring af netværkskonfiguration
Lyser konstant rødt	Starter/genstarter
Blinker langsomt rødt	Wi-Fi-forbindelsen mislykkedes
Blinker rødt og grønt	Opdaterer firmware
Fr	Nulstiller til fabriksstandardindstillinger

Nulstil kameraet:

Hold nulstillingsknappen inde i 5 sekunder.

Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnettet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

Tilføj kameraet til DMSS-appen

- Betjening med DMSS-appen** Scan QR-koden på **del 2**, eller søg efter DMSS i appbutikken for at downloade DMSS-appen. Opret en konto, og log ind.
- Opsætning af kameraet** Scan QR-koden på kameraet eller hurtigstartsguiden, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at afslutte opsætningen (**se del 2**).

Installation af kameraet

Installer kameraet efter behov, og juster derefter objektivets vinkel (**se del 3, 4&5**). Sørg for, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære mindst 3 gange kameraets vægt.

Norsk

LED-status	Enhetens status
Konstant grønt	Fungerer som det skal
Raskt blinkende grønt	Konfigurerer nettverk
Sakte blinkende grønt	Førbereder nettverksoppsett
Fast rødt	Starter/omstarter
Sakte blinkende rødt	Wi-Fi-tilkobling mislyktes
Blinker rødt og grønt	Oppdaterer fastvaren
Av	Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

Tilbakestill kameraet:

Trykk og hold inne reset-knappen i 5 sekunder.

Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm. Du kan velge trådløs eller kablet nettverkstilkobling (**se del 1**).

Legg til kameraet i DMSS-appen

- Betjening med DMSS-appen** Skann QR-koden på **del 2**, eller søk etter DMSS i appbutikken for å laste ned DMSS-appen. Opprett en konto og logg inn.
- Oppsett av kameraet** Skann QR-koden på kameraet etter på hurtigstartveiledning, og følg så instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 2**).

Montere kameraet

Monter kameraet slik det trengs, og juster deretter linsevinkelen (**se delene 3, 4 og 5**). Vær sikker på at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde minst 3 ganger vekten til kameraet.

Magyar

LED állapota	Eszköz állapota
Folytonos zöld	Megfelelő működés
Gyorsan villogó zöld	Hálózati konfigurálása
Lassan villogó zöld	Hálózati konfiguráció előkészítése
Folytonos piros	Indítás/újraindítás
Lassan villogó piros	A Wi-Fi-csatlakozás sikertelen
Villogó piros és zöld	Firmware-frissítés
Ki	Gyári alaphétképek visszaállításla

Kamera visszaállítás:

Tartsa lenyomva a visszaállítás gombot 5 másodpercig.

Kapcsolja be a kamerát

Csatlakoztassa a kamerát a tápellátáshoz. Választhat a vezeték nélküli vagy a vezetékes hálózati kapcsolatok között (**lásd: 1. rész**).

A kamera hozzáadása a DMSS alkalmazáshoz

- Használat a DMSS alkalmazással** A DMSS alkalmazás letöltéséhez szkenelje be a **2. rész** QR-kódot, vagy keresse a DMSS alkalmazást az alkalmazásboltban. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.
- Configuraj camera** Scenaraj QR kód a de camera sau ghidul de pornire rapidă, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**vedeti partea 2**).

Kamera telepítése

Szerelje be a kamerát a szükséges módon, majd állítsa be az objektív szögét (**lásd 3., 4. és 5. részt**). Ellenőrizze, hogy a szerelési felület képes-e megtartani a kamera súlyának legább háromszorosát.

Hrvatski

LED lampica statusa	Status uređaja
Postojano zeleno svjetlo	Ispravan rad
Brzo treperi zeleno	Postavljanje mreže
Sporo treperi zeleno	Priprema mrežne konfiguracije
Postojano crveno svjetlo	Pokretanje/Ponovno pokretanje
Sporo treperi crveno	Wi-Fi veza nije uspjela
Treperi crveno i zeleno	Ažuriranje firmvera
Isključeno	Vraćanje na tvornički zadane postavke

Ponovno postavljanje kamere:

Pritisnite i držite gumb za ponovno postavljanje 5 sekundi.

Uključivanje kamere